



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

21. august 2001

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE

pr. 17. august 2001

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 17. august 2001, svarede mindskelsen af omfanget af **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på EUR 40 millioner til udstedelsen af en erindringsmønt i guld med en pålydende værdi på 1 tysk mark foretaget af en national centralbank i Eurosystemet og til et salg af 4 ton guld foretaget af en anden national centralbank i Eurosystemet. Disse afhændelser er forenelige med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement). Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) øgedes i samme uge med EUR 0,6 milliarder til EUR 273,8 milliarder som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet** (aktivpost 7) øgedes med EUR 0,1 milliard til EUR 28,3 milliarder. **Seddelomløbet** (passivpost 1) faldt med EUR 3,7 milliarder til EUR 345,6 milliarder. **Forpligtelserne over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) forblev praktisk taget uændrede og udgjorde EUR 45,9 milliarder.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med EUR 0,3 milliarder til EUR 217,2 milliarder. Onsdag den 15. august 2001 udløb **en primær markedsoperation** på EUR 71 milliarder, og en ny primær markedsoperation på EUR 70 milliarder blev afviklet.

Anvendelsen af den marginale udlånsfacilitet (aktivpost 5.5) og indlånsfaciliteten (passivpost 2.2) var praktisk taget nul (sammenlignet med henholdsvis EUR 0,3 milliarder og EUR 1,1 milliard i ugen før).

III. Anfordringskonti i euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner øgedes kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med EUR 3,4 milliarder til EUR 129,7 milliarder.

Den Europæiske Centralbank

Pressetjenesten

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 17. august 2001

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 17. august 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 17. august 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.312	-40	1 Seddelomløb	345.581	-3.677
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	29.952	72	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	129.687	3.446
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	247.793	1.684	2.2 indlånsfacilitet	46	-1.016
	277.745	1.756	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	22.700	-843	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	2	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	5.401	-146		129.735	2.430
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	4.162	-181
	5.401	-146	4 Udstedte gældsbeviser	3.784	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	160.998	-1.003	5.1 offentlig forvaltning og service	45.928	-13
5.2 langfristede markedsoperationer	60.001	0	5.2 andre forpligtelser	5.557	96
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		51.485	83
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.466	-261
5.5 marginal udlånsfacilitet	9	-296	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	4.138	127
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	57	1	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	221.065	-1.298	8.1 indlån og andre forpligtelser	15.369	165
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	249	-32	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	28.280	139		15.369	165
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	70.157	0	9 Tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF	7.183	0
9 Andre aktiver	86.693	79	10 Andre forpligtelser	68.901	929
			11 Revalueringskonti	141.340	0
			12 Kapital og reserver	60.459	0
Aktiver i alt	840.603	-385	Passiver i alt	840.603	-385

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.